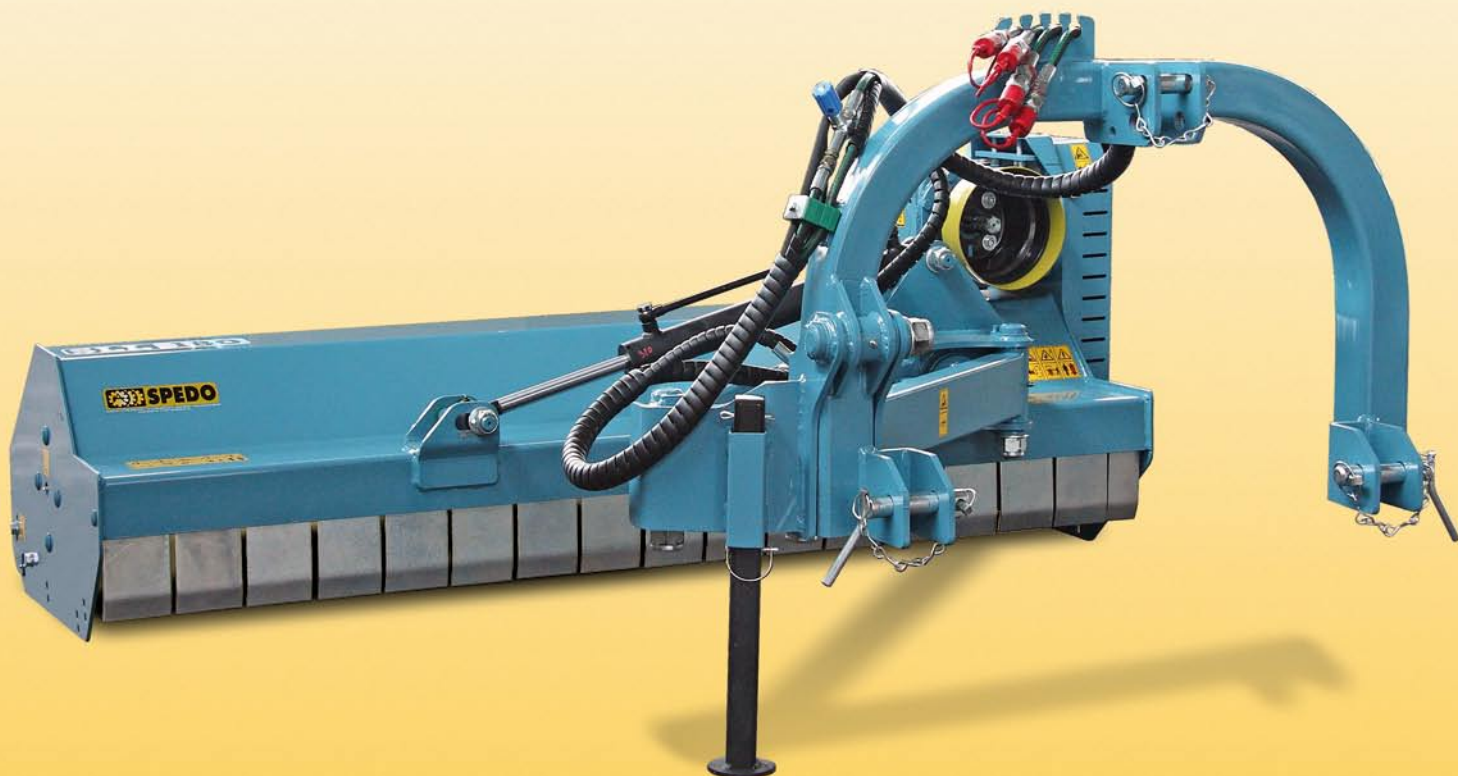






un secolo di idee per l'agricoltura


NEW





SLL
SML - SML max

 Utilizzo per la manutenzione del verde su bordi stradali, rive e fossati e per la trinciatura di erba, arbusti e residui di potatura.

 Suitable for the maintenance of roadside banks, watercourse banks and for the shredding of grass, bushes and pruning waste.

 Idéal pour l'entretien des rebords des routes, des fossés et pour le broyage de l'herbe, des broussailles et des déchets d'émondage.

 Für Randstreifen und Heckenschnitt und für das Mulchen von Gras, Büsche und Kleinholz.

 Indicada para el mantenimiento de áreas verdes en bordes de las carreteras, cunetas y terrenos en pendiente en general y para la trituración de hierba, arbustos y residuos de poda



ACCESSORI - ACCESSORIES - ACCESSOIRES SONDERAUSRÜSTUNG - ACCESORIOS

• Giunto cardano omocinetico doppio • Staffa anti strappo per attacco (solo per SML e SML max) • Coppia slitte • Predisposizione per denti di raccolta (solo per serie SML e SML max) • Protezione anteriore supplementare.

• Double homocynetic drive shaft • Safety connection to three point linkage (only for SML and SML max series) • Double skid • Facility for rakes (only for SML and SML max series) • Additional front protection.

• Cardan omocynétique double • Attelage trois point avec dispositif de sécurité (seulement pour les séries SML et SML max) • Doubles patins • Prédiposition pour râtaux ramasseurs (seulement pour les séries SML et SML max) • Protection antérieure supplémentaire.

• Doppelte Weitwinkel-Gelenkwelle • Sicherheitsverbindung für Dreipunktankupplung (nur für Serien SM und SML max) • Seitliche Gleitkufen • Anlage für Sammelrechen (nur für Serien SML und SML max) • Zusätzlicher Frontschutz.

• Cardán homocinético • Estribo anti-desgarrón por engache (solo por SML y SML max) • Couple de patines • Predisposición por dientes de recogida (solo por serie SML y SML max) • Protección delantera suplementaria.

ALLESTIMENTO DI SERIE

• Spostamento laterale idraulico con parallelogramma • Snodo per autolivellamento al terreno • Gruppo moltiplicatore 540 g/min con ruota libera • Rotore bilanciato elettronicamente (serie SLL Ø 127 mm - SML e SML max Ø 159 mm) • Cofano apribile per manutenzione (solo serie SML e SML max) • Regolazione esterna delle cinghie • Controcottelli • Appoggio su rullo autopulente (serie SLL Ø 139 mm - SML e SML max Ø 193 mm) • Protezione anteriore con catene (serie SML e SML max) o palette (serie SLL) • Protezione interna cofano (solo serie SML e SML max) • Giunto cardanico.

STANDARD OUTFIT

• Hydraulic parallelogram side shift • Junction allowing self-levelling to the ground • Gear box 540 RPM with free wheel • Electronically balanced rotor (series SLL Ø 127 mm - SML and SML max Ø 159 mm) • Openable bonnet for maintenance (only for SML e SML max series) • External belt adjustment • Counterblade • Self cleaning levelling roller (series SLL Ø 139 mm - SML and SML max Ø 193 mm) • Front protection with chains (SML and SML max series) or plates (SLL series) • Internal protection for bonnet (only for SML and SML max series) • Drive shaft.

ÉQUIPEMENT STANDARD

• Déport hydraulique par parallélogramme • Articulation pour auto-nivellement au terrain • Boîtier 540 tours/min avec roue libre • Rotor avec balancement électronique (séries SLL Ø 127 mm - SML and SML max Ø 159 mm) • Capot ouvrable pour entretien (seulement pour les séries SML e SML max) • Réglage courroie extérieur • Contre-couteau • Rouleau postérieur nivelant autonettoyant (séries SLL Ø 139 mm - SML et SML max Ø 193 mm) • Protection antérieure avec chaînes (séries SML et SML max) ou plaques (série SLL) • Protection interne pour le capot (seulement pour les séries SML et SML max) • Arbre cardan.

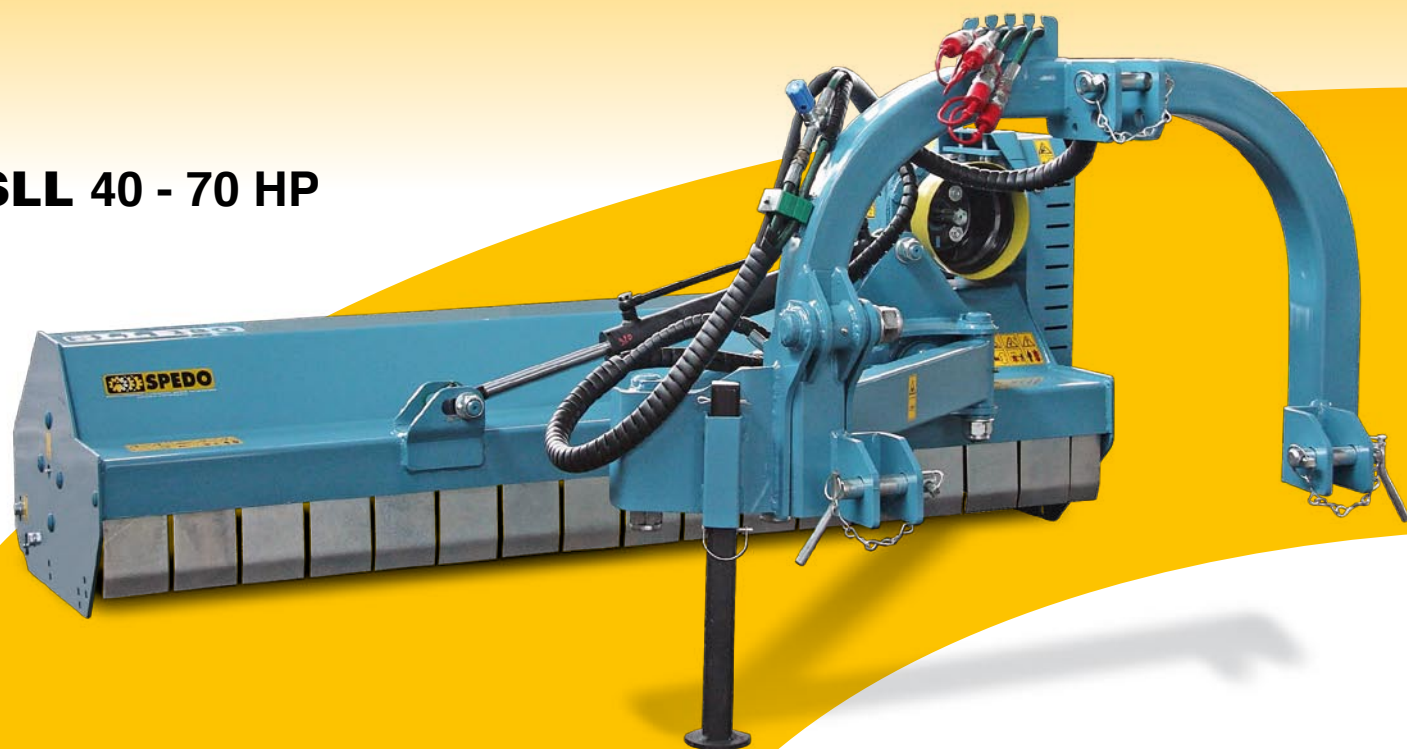
SERIENAUSRÜSTUNG

• Hydraulische Parallel-Seitenverschiebung • Gelenk zum Selbstnivellierung zum Boden • Getriebe 540 U/min mit Freilauf • Elektronisches Auswuchten des Rotors (Serien SLL Ø 127 mm - SML and SML max Ø 159 mm) • Aufklappbare Haube für Instandhaltung (nur für Serien SML e SML max) • Außenregelung der Riemens • Gegenmesser • Selbstreinigende Stützwalze (Serien SLL Ø 139 mm - SML und SML max Ø 193 mm) • Frontschutz mit Ketten (Serien SML und SML max) oder Metall-Pendellamellen (Serie SLL) • Innenschutz für Haube (nur für Serien SML und SML max) • Gelenkwelle.

EQUIPAMIENTO

• Desplazamiento lateral hidráulico con paralelogramo • Regulación por auto-nivelación al suelo • Grupo de transmisión T.d.f. 540 r.p.m. con rueda libre incorporada • Rotor con balanceo electrónico (SLL Ø 127 mm - SML y SML max Ø 159 mm) • Capó inspeccionable por mantenimiento (solo serie SML y SML max) • Regulación externas de correas • Contra-cuchilla • Rodillo nivelador autolimpiante (serie SLL Ø 139 mm - SML y SML max Ø 193 mm) • Protección frontal con cadenas (SML y SML max) o paletas (SLL) • Protección interna por planche (solo por SML e SML max) • Cárдан.

SLL 40 - 70 HP



SML 60 - 100 HP

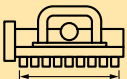









SML

SML max 60 - 100 HP

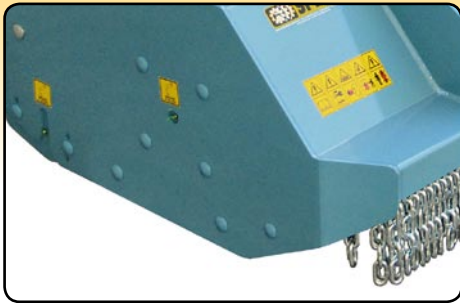


Mod.	 cm	 HP	 Kg	tipo rotore - Rotore - Rotor Rotor Typ - Tipo Rotor		 N°
				 N°	 N°	
SLL 40 - 70 HP						
SLL 135	135	40 - 70	414	16	32	3
SLL 150	150	50 - 70	424	16	32	3
SLL 180	180	60 - 70	451	20	40	3
SML 60 - 100 HP						
SML 155	159	60 - 90	698	16	32	4
SML 180	184	70 - 90	740	20	40	4
SML 200	199	80 - 90	793	20	40	4
SML max 60 - 100 HP						
SML 155 max	159	60 - 90	713	16	32	4
SML 180 max	184	70 - 90	755	20	40	4
SML 200 max	199	80 - 90	808	20	40	4

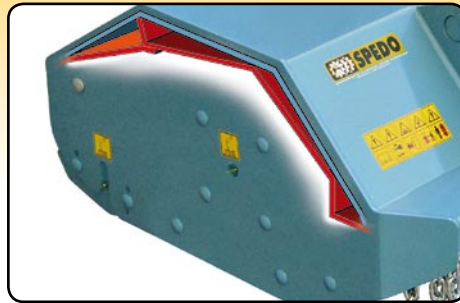
REQUISITI TRATTORE - TRACTOR REQUIREMENTS - REQUIS DU TRACTEUR - SCHLEPPER ANFORDERUNGEN - REQUISITOS TRACTOR

- Carreggiata max esterno ruote cm 140 • N° 2 distributori idraulici a doppio effetto
- Max. external track width cm 140 • 2 double effect hydraulic distributors.
- Largeur externe maximale cm 140 • N° 2 distributeurs hydrauliques double effet.
- Max. Aussenspurbreite cm 140 • 2 Doppelwirkende hydraulische Verteiler.
- calzada max externo ruedas cm 140 • N. 2 distribuidores hidráulicos a doble efecto

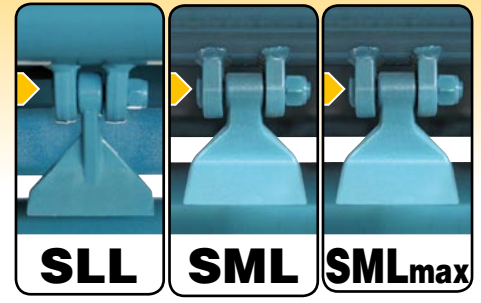
Allestimento Di Serie - Standard Outfit - Équipement Standard - Serienausrüstung - Equipamiento



Fianco liscio. Per serie SML e SMLmax anche angolo smussato. - *Smooth side. Series SML and SMLmax also with rounded corner.* - Côté lisse. Séries SML et SMLmax aussi avec angle émoussé. - *Glatte Seite. Serien SML und SMLmax auch mit abgestumpfter Ecke.* - Costado liso. Serie SML con ángulo redondeado.



Protezione interna cofano (serie SML e SML max) - *Bonnet inner protection (SML and SML max series)* - Protection interne pour le capot (séries SML et SML max) - *Innenschutz für Haube (Serien SML und SML max)* - Protección interna capó trasero (serie SML y SML max)



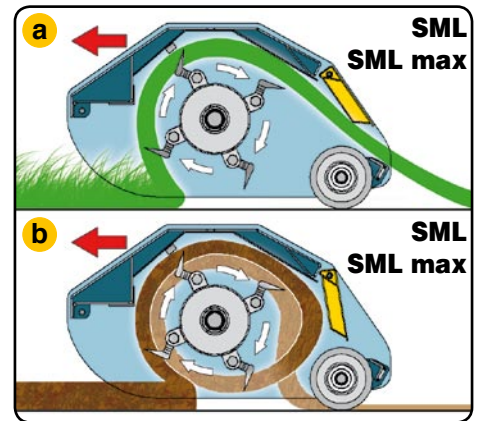
Ø 16 mm Ø 20 mm Ø 20 mm



Protezione anteriore con palette (solo per SLL) - *Front protection with or plates (only for SLL)* - Protection antérieure plaques (seulement pour SLL) - *Frontschutz mit Metall-Pendellamellen (nur für SLL)* - Protección frontal con paletas (solo por SLL)

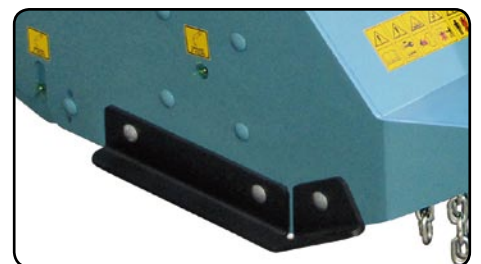


Protezione anteriore con catene (serie SML e SML max) - *Front protection with chains (SML and SML max series)* - Protection antérieure avec chaînes (séries SML et SML max) - *Frontschutz mit Ketten (Serien SML und SML max)* - Protección frontal con cadenas (serie SML y SML max)

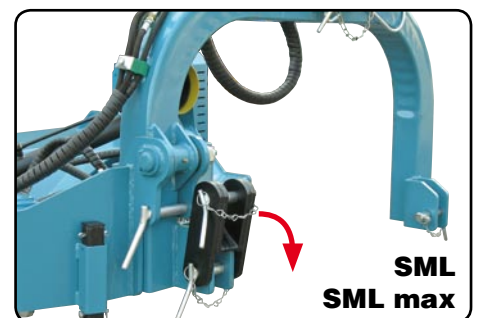


Cofano variabile per trinciare erba (a) o legna (b) - *Adjustable bonnet for the shredding of grass (a) or wood (b)* - Capot positionnable pour le broyage de l'herbe (a) ou du bois (b) - *Verstellbare Haube für das Mulchen von Gras (a) oder Holz (b)* - Capó trasero variable para triturar hierba (a) o madera (b).

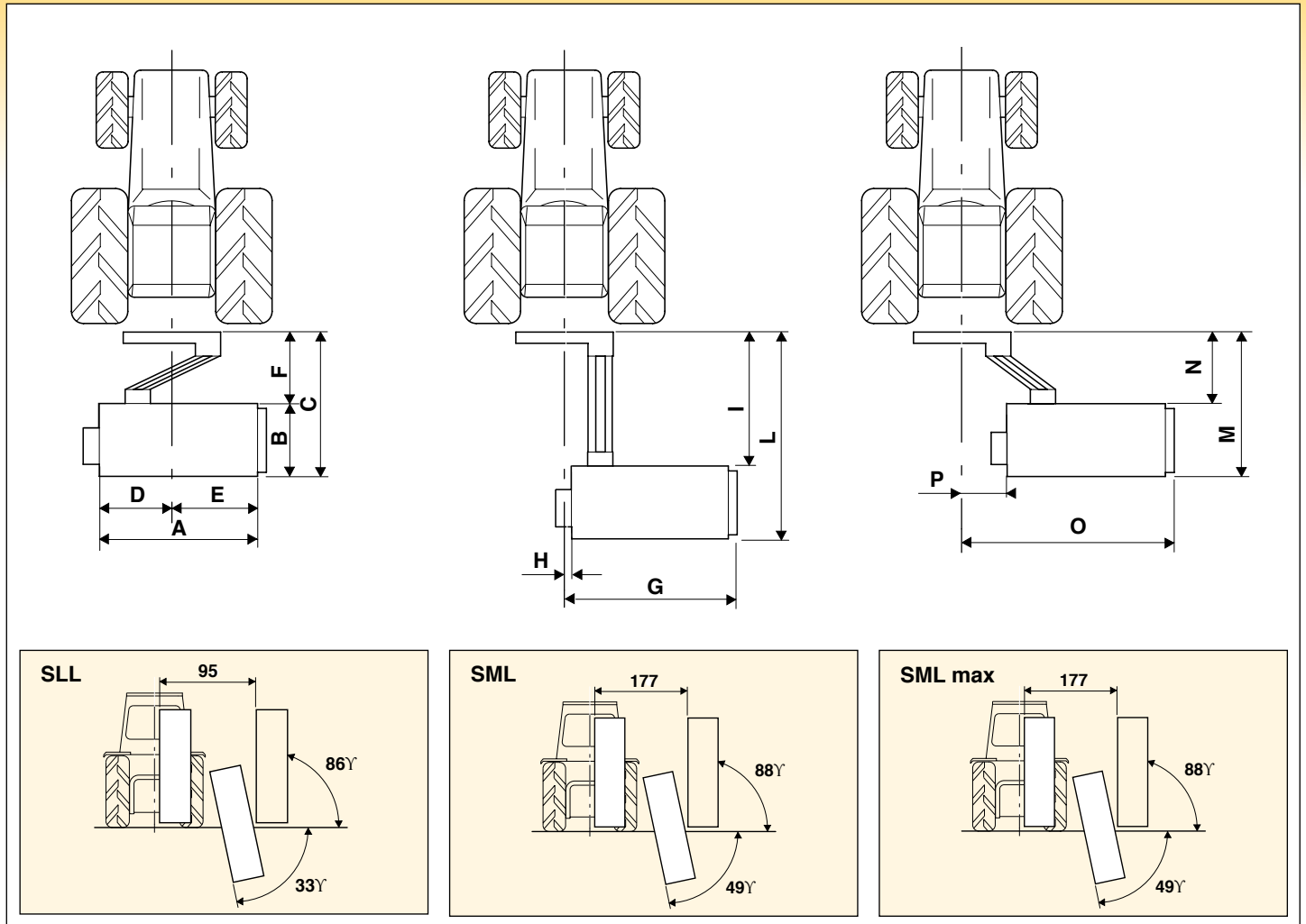
Accessori - Accessories - Accessoires - Sonderausrüstung - Accesorios



Coppia slitte - *Double skid* - Doubles patins - *Seitliche Gleitkufen* - Couple de patines



Staffa anti-strappo - *Safety connection to three point linkage* - Attelage trois point avec dispositif de sécurité - *Sicherheitsverbindung für Dreipunktankupplung* - Estribo anti-desgarrón por engache



Mod.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O	P
SLL 135	135	76	150	51	74	74	146	11	104	180	172	96	179	44
SLL 150	150	76	150	51	99	74	161	11	104	180	172	96	194	44
SLL 180	180	76	150	51	129	74	191	11	104	180	172	96	224	44
SML 155	159	97	178	77	82	81	178	19	138	235	215	118	241	82
SML 180	184	97	178	77	107	81	203	19	138	235	215	118	266	82
SML 200	199	97	178	77	122	81	218	19	138	235	215	118	281	82
SML 220	228	97	178	77	152	81	248	19	138	235	215	118	311	82
SML max 155	159	97	178	29	130	81	225	66	138	235	215	118	288	129
SML max 180	184	97	178	29	155	81	250	66	138	235	215	118	313	129
SML max 200	199	97	178	29	170	81	265	66	138	235	215	118	328	129
SML max 220	228	97	178	29	199	81	295	66	138	235	215	118	357	129



un secolo di idee per l'agricoltura

A.SPEDO & FIGLI SRL

Via Bovazecchino, 674

45021 BADIA POLESINE (RO) - Italy

Tel. (+39) 0425 51471 - 0425 52205 Fax (+39) 0425 590650

www.spedo.eu - info@spedo.eu

